Ruční horizontální lanový naviják 450 kg (1000 lbs)

Model: KC1200 | Kód zboží: G01083 | Ocelové lano 4 mm × 5 m | Kovaný hák s pojistkou | Norma: ČSN EN 13157



450 kg / 1000 lbs	4 mm × 5 m	Převod 4,1:1
Max. tažná síla	Ocelové lano	Tvrzená kola

Určení a oblast použití:

Ruční horizontální lanový naviják **GEKO G01083 (Model KC1200)** představuje kompaktní mechanické tažné zařízení určené k vodorovnému a šikmému přitahování a přesouvání břemen po rovném nebo nakloněném podkladu. Ideální pomocník pro natahování motorových člunů, lodí a lehkých plavidel na přívěsy, nakládání čtyřkolek (ATV) a motocyklů na ložnou plochu, odtahové vleky a manipulační práce v dílnách, zahradě či na stavbách.

Klíčové konstrukční přednosti:

- **Zinkovaný ocelový rám:** Masivní konstrukce z lisované oceli s galvanickým pozinkováním pro špičkovou odolnost vůči korozi a slané vodě.
- **Tvrzené ozubené soukolí:** Precizně frézovaná ozubená kola s optimálním převodovým poměrem zaručují hladký chod a snadné navíjení pod zatížením.
- **Obousměrná přepínací rohatka:** Pružinou ovládaná mechanická západka umožňuje bezpečné navíjení i kontrolované povolování lana.
- **Pletené ocelové lano:** Pevné 5m ocelové lano o průměru 4,0 mm zakončené kovaným ocelovým hákem s pružinovou bezpečnostní pojistkou.
- **Ergonomická rukojeť:** Odolná klika s volně otočnou profilovanou plastovou rukojetí pro pohodlný úchop a vysokou páku.

TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Parametr	Hodnota / Specifikace	Poznámka / Význam
Typové označení / Model	**GEKO G01083 / Model KC1200**	Výrobce: GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Polsko
Maximální tažná síla (WLL / DOR)	**450 kg / 1 000 lbs**	Při tažení po vodorovné podložce
Délka ocelového lana	**5,0 m**	Vysoce pevné vinuté ocelové lano
Průměr ocelového lana	**4,0 mm**	Konstrukce zinkovaných ocelových pramenů
Rozměry montážní základny	**90 × 137 mm**	Oválné otvory pro šrouby M8 / M10
Typ brzdného mechanismu	**Mechanická rohatka se západkou**	2 polohy: navíjení (tah) / uvolnění
Zakončení lana	**Kovaný hák s pojistkou**	Zajišťovací západka proti vyháknutí
Povrchová úprava	**Galvanické zinkování**	Vysoká odolnost vůči korozi a vodě
Hmotnost navijáku	**cca 3,1 kg**	Kompaktní přenosná konstrukce

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- 1× Těleso ručního lanového navijáku GEKO G01083 s ozubeným kolem a rohatkou
- 1× Ocelové lano 4,0 mm × 5 m navinuté na bubnu, zakončené kovaným hákem s pojistkou
- 1× Montovatelná hnací klika s ergonomickou otočnou rukojetí a samosvornou maticí M10
- 1× Oficiální český návod k obsluze, údržbě a bezpečnostním pokynům včetně ES Prohlášení o shodě

Bezpečnostní předpisy a ochrana zdraví při práci s navijákem

Závazná pravidla bezpečné manipulace, limity zatížení a prevence úrazů dle ČSN EN 13157

PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ PRO SVISLÉ ZDVIHÁNÍ BŘEMEN A OSOB!

Tento naviják je z konstrukčního a legislativního hlediska určen VÝHRADNĚ K VODOROVNÉMU A ŠIKMÉMU TAŽENÍ BŘEMEN po zemi či rampě. Naviják NENÍ certifikován jako jeřábový zdvihák! Přísně se zakazuje používat naviják pro vertikální zdvihání nákladů do výšky a přepravu osob či zvířat. Nikdy nevstupujte a nezdržujte se pod břemenem zavěšeným na laně navijáku ani v trase možného nekontrolovaného pohybu břemene!

ZÁKAZ PŘETĚŽOVÁNÍ NAD 450 KG A PRAVIDLO MINIMÁLNÍCH ZÁVITŮ NA BUBGNU:

Nikdy nepřekračujte maximální povolenou tažnou sílu 450 kg (1000 lbs). Při úplném odvíjení lana MUSÍ NA BUBGNU VŽDY ZŮSTAT MINIMÁLNĚ 3 AŽ 4 KOMPLETNÍ ZÁVITY LANA! Koncová svorka lana na bubnu není dimenzována na plné provozní zatížení – tření 3–4 závitů lana o těleso bubnu zajišťuje bezpečný přenos síly a brání vytržení lana.



Čtěte návod k obsluze



Zákaz zvedání osob



Zákaz svislého zdvihu břemen



Používejte ochranné rukavice (EN 388)

Používejte ochranu zraku (EN 166)



Nepovolaným vstup zakázán

PODROBNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA BOZP

1. Ochrana rukou a osobní ochranné pracovní pomůcky (OOPP): Ocelové lano vykazuje po určité době provozu mikroskopické otřepy a uvolněné drátky. Při manipulaci s lanem vždy používejte silné kožené pracovní rukavice dle ČSN EN 388. Nikdy nenechávejte lano volně prokluzovat holou dlaní! Noste pevnou pracovní obuv s ocelovou tužinkou a ochranné brýle.

2. Zóna ohrožení prasklým lanem (Whiplash efekt): Ocelové lano pod tahem 450 kg akumuluje vysoké elastické napětí. Dojde-li k přetržení lana nebo uvolnění kotvicího bodu, konec lana se vymrští obrovskou rychlostí. Všechny osoby se musí zdržovat mimo přímou osu nataženého lana. Doporučuje se přes střed nataženého lana přehodit těžkou deku nebo kabát, který v případě přetržení srazí energii lana k zemi.

3. Bezpečnostní kontrola ocelového lana před každým tahem: Pravidelně prohlédněte celou délku lana. Zákaz používání navijáku s lanem, které vykazuje zlomy (tzv. prasátka), smyčky, zploštění průřezu, korozi nebo kde je přetrženo více než 6 drátků na délce 30 mm. Poškozené lano neprodleně vyměňte za originální specifikaci 4 mm.

4. Použití kovaného háku s pojistkou: Hák zachycujte výhradně za oficiální k tomu určená tažná oka břemene. Nikdy neovíjejte lano kolem břemene a nezachycujte hák zpět za samotné lano – ostrý ohyb lano okamžitě zničí! Vždy zkontrolujte, zda pružinová pojistka háku po nasazení zcela zapadla.

5. Nebezpečí rotující kliky a prstů: Během navíjení držte kliku pevně za otočné madlo. Nikdy neuvolňujte západku rohatky pod plným tahem – prudce rotující klika může způsobit těžké zlomeniny zápěstí a prstů! Udržujte prsty v bezpečné vzdálenosti od ozubených kol a rohatky.

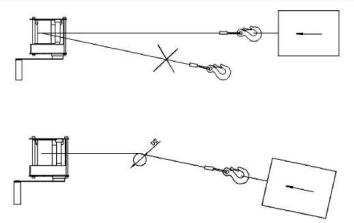
TABULKA BEZPEČNÝCH POSTUPŮ:

- **SPRÁVNĚ:** Přímý tah v ose bubnu, min. 3 závity lana na bubnu, kontrola západky před zatížením, kožené rukavice.
- **ZAKÁZÁNO:** Zdvihání břemen do výšky, přeprava osob, křížení lana na bubnu, tažení přes ostré nechráněné hrany.

Montáž, konstrukční uspořádání a pracovní postupy

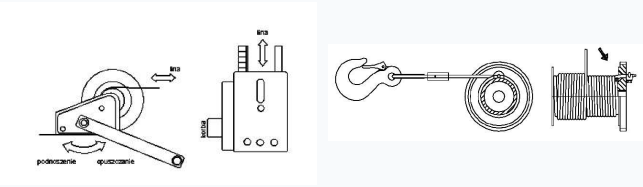
Správná instalace navijáku, kinematika navíjení a bezpečné ovládání rohatkového mechanismu

Schéma správného směru tahu lana:



Nahoře: Přímý tah v podélné ose navijáku (SPRÁVNĚ). Šikmý tah přímo z bubnu poškozuje bočnice a způsobuje hromadění lana na jedné straně (ZAKÁZÁNO).
Dole: Při potřebě šikmého tahu je POVINNÉ použít směrovou vodicí kladku (kladku D2).

Ovládání kliky a rohatky / Uložení lana:



Vlevo: Otáčení kliky po směru hodinových ručiček = navíjení (podnoszenie). Zajištění západkou.
Vpravo: Ukládání lana závit vedle závitu bez křížení. Zajištění konce lana v přírubě bubnu.

PEVNÁ MONTÁŽ NAVIJÁKU K PODKLADU

Naviják musí být pevně přišroubován k rovné a tuhé ocelové konstrukci (např. oji přívěsu, rámu návěsu či betonovému základu) pomocí **minimálně 3 vysokopevnostních šroubů třídy min. 8.8 (M8 nebo M10)** s velkoplošnými podložkami a samosvornými maticemi. Nosná konstrukce musí bezpečně unést minimálně 1,5násobek jmenovité tažné síly (tj. min. 700 kg).

PODROBNÝ PRACOVNÍ POSTUP OBSLUHY KROK ZA KROKEM

1. **Příprava a odvinutí lana:** Přepněte západku rohatky do polohy uvolnění. Pomalu a plynule odviňte potřebnou délku lana směrem k břemenu. UPOZORNĚNÍ: Nikdy neodvíjejte lano zcela – na bubnu musí zůstat nejméně 3–4 bezpečnostní závity!

2. **Uchycení háku k břemenu:** Bezpečně nasaďte kovaný hák do schváleného tažného oka břemene a zkontrolujte, zda pružinová pojistka zcela zapadla. Ujistěte se, že břemeno může volně pojíždět (uvolněná brzda přívěsu apod.).

3. **Zajištění rohatky:** Přepněte západku rohatky do polohy navíjení. Západka musí spolehlivě zapadnout do ozubení a při pokusu o zpětné odvinutí buben okamžitě mechanicky zablokovat s hlasitým cvakáním.

4. **Plynulé navíjení břemene:** Otáčejte klikou plynule po směru hodinových ručiček. Dbejte na to, aby se lano ukládalo na buben rovnoměrně, závit těsně vedle závitu, bez vzájemného křížení a mačkání. Pokud se lano začne hromadit na jedné straně, zastavte a vyrovnejte tah.

5. **Zajištění břemene po dotažení:** Po dotažení břemene na požadované místo okamžitě zajistěte břemeno primárními transportními upínacími popruhy (kurtami). Naviják nesmí sloužit jako jediný zajišťovací prvek během silniční přepravy!

Diagnostika závad, pravidelná údržba a ES Prohlášení o shodě

Odstraňování běžných problémů, mazací plán a oficiální certifikace výrobce dle směrnice 2006/42/ES

TABULKA DIAGNOSTIKY A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup odstranění
Západka nezapadá do ozubení rohatky	• Znečištění mechanismu prachem či pískem • Zeslábla nebo prasklá vratná pružinka západky • Zadřený čep západky z důvodu absence maziva	Vyčistěte prostor západky technickým odmašťovačem, naneste lithné mazivo na čep západky. V případě poškození vyměňte pružinku.
Lano se zasekává a kouše na bubnu	• Lano bylo navinuto nerovnoměrně s křížením závitů • Zákrut nebo uzel na ocelovém laně • Navíjení pod ostrým bočním úhlem	Odviňte lano v odlehčeném stavu a pod mírným ručním tahem (v rukavicích!) jej znovu pečlivě naviňte závit vedle závitu. Srovnejte úhel tahu.
Tuhý chod kliky při navíjení bez zátěže	• Zanesené suché zuby ozubeného převodu • Deformace bočnic navijáku vlivem nárazu • Znečištěná hřídel bubnu	Očistěte ozubení mosazným kartáčkem a promažte kvalitním plastickým mazivem (vazelínou). Zkontrolujte geometrii rámu.
Lano vykazuje roztřepení a ostré drátky	• Přirozené únavové opotřebení materiálu • Přetěžování navijáku nad mez 450 kg • Tření lana o ostré hrany konstrukce	Lano neprodleně vyřaďte z provozu a vyměňte za nové ocelové lano 4,0 mm. Používejte ochranné kladky a rohovky.

Pravidla periodické údržby a péče:

• **Mazání převodu:** Každých 3–6 měsíců naneste na ozubená kola a čep rohatky vrstvu lithného vodoodpudivého plastického maziva.
• **Konzervace lana:** Ocelové lano lehce otřete hadrem napuštěným konzervačním olejem pro zamezení koroze (zejména po styku se slanou vodou).
• **Kontrola šroubových spojů:** Pravidelně dotahujte upevňovací šrouby základny a matici kliky.

Skladování navijáku:

Naviják skladujte v čistém, suchém a dobře větraném prostředí, chráněný před přímým deštěm, chemikáliemi a solemi. Před delší odstávkou zkontrolujte stav lana, ošetřete kovové plochy konzervačním sprejem a lano mějte navinuté s uvolněným tahem.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE: 25
Výrobce: **GEKO Spółka z o.o. Sp. k.**, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že strojní zařízení:
Ruční horizontální lanový naviják 450 kg (1000 lbs) | Typ: G01083 | Model: KC1200
splňuje veškerá příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:
• **Směrnice 2006/42/ES** o strojních zařízeních
a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následující harmonizovanou evropskou normou:
• **ČSN EN 13157:2004+A1:2009** – Jeřáby – Bezpečnost – Ručně poháněná zdvihací a tažná zařízení
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace: Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

CE

Larysa Kowalczyk
Zplnomocněný zástupce výrobce
Kietlin, 09.07.2025

Ekologická likvidace odpadu:
Vyřazený ocelový naviják i ocelové lano odevzdejte do sběrny druhotných surovin k recyklaci dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech. Zabraňte znečištění půdy a vodních toků mazivy.

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A ZÁRUCE: Tento návod k obsluze představuje překlad z originální technické dokumentace výrobce vytvořený za použití moderních překladových nástrojů. Dodavatel a prodejce neodpovídají za případné tiskové chyby, drobné terminologické nepřesnosti či odchylky v textu. V případě nejasností se řiďte originální technickou dokumentací výrobce nebo kontaktujte odborný servis.